

*D

654 **Si** enbietet iu dienst unt ir komen.
iwer botschaft wart von in vernomen
alsô werdecliche,
daz arme und rîche
5 sich vrenten, wand ich **tet in** kunt,
daz ir noch wæret wol gesunt.
Ich **vant** dâ hers ein wunder.
ouch wart diu tavelrunder
besetzt durch iwer botschaft.
10 ob rîters prîs gewan ie kraft,
ich meine an werdecheitē,
die lenge unt ouch die breite
treit iwer prîs die krône
ob anderen prîsen schône.”
15 Er seit im ouch, wie daz geschach,
daz er die kûneginne **sprach**,
unt waz im diu mit triuwen riet.
er sagete im ouch von al der diet,
von rîtern unt von vrouwen,
20 daz er **si** mōhte schouwen
ze Joflanze vor der zît,
ê wûrde sînes kampfes strît.
Gawans sorge gar verswant,
niht wan vreude er ime herzen vant.
25 - - -
- - -
al sîner sorge er **gar** vergaz;
er gienc **hin** wider und saz
unt was mit vreuden dâ ze hûs,
30 unze daz der kûnec Artus

D

1 *Initiale D* 7 *Majuskel D* 15 *Majuskel D*

20 mōhte] mohte D 21 vor] von D 25 *Die Verse 654.25-26*
fehlen D 27 sorge] sorde D

*m

die enbietet iu dienst und ir komen.
iuwer botschaft wart von in vernomen
alsô wirdeclich,
daz arm und rîch
5 sich vrōweten, wen ich **in tet** kunt,
daz ir noch wæret wol gesunt.
ich **vant** dâ hers ein wunder.
ouch wart diu tavelrunder
besetzt durch iuwer botschaft.
10 ob ritters prîs gewan ie kraft,
ich meine an wirdicheitē,
die lenge und ouch die breite
treit iuwer prîs die krône
ob anderen prîsen schône.”
15 er seit im ouch, wie daz geschach,
daz er die kûnigîn **sprach**,
und waz *im diu* mit triuwen riet.
er sagt im ouch von alder diet,
von rittern und von vrouwen,
20 daz er **si** mōhte schouwen
zuo Joflanze vor der zît,
ê wûrde sînes kampfes strît.
Gawans sorge gar verswant,
niht wan vrōude er im herzen vant.
25 - - -
- - -
alsîner sorge er **gar** vergaz;
er gienc **hin** wider und saz
unt was mit vrōuden dâ ze hûs,
30 unz daz der kûnic Artus

m n o

1 enbietet] enbietet m enbieten n 3 alsô] Also gar n 4 arm]
ouch arm n 5 tet] tot m 6 wæret] worent o 7 dâ] do m n o 8
tavelrunder] tavelrunder m 10 gewan ie] gawan ir o 11 an] die
n 14 anderen] ander m [anden]: anderen n 17 im diu] ÿm ÿe die
m 18 sagt] sagete n · alder] al:er o 20 mōhte] mohte m (o) 21
Joflanze] joflantz m n Joflancz o 24 wan] von m 25 *Die Verse*
654.25-26 fehlen m n o 29 dâ] do n o · hûs] has o 30 Artus] artus o

*G

Si enbietet iu dienst und ir komen.
 iwer botschaft wart von in vernomen
 alsô werdeclîche:
der arme unde **der** rîche
 5 sich vrôuten, wan ich **tet in** kunt,
 daz ir noch wæret wol gesunt.
 ich **sach** dâ hers ein wunder.
 ouch wart diu tavelrunder
 besetzt durch iwer botschaft.
 10 obe rîters brîs gewan ie kraft,
 ich meine an **langer** werdecheit,
 die **sint iu alle dâ bereit.**"

 15 er sagte im ouch, wie daz geschach,
 daz er die küniginne **gesprach**,
 unde waz im diu mit triwen riet.
 er sagte im ouch von al der diet,
 von **den** rîtern unde von **den** vrouwen,
 20 daz er **die** mōhte schouwen
 ze Tschofflanze vor der zît,
 ê wûrde sînes kampfes strît.
 Gawan **ûz sorgen in vrôude trat**;
den knappen erz verswîgen bat.
 25 ---

 al sîner sorgen er **dâ** vergaz;
 er gienc **hin** wider unde saz
 unde was mit vrôuden dâ ze hûs,
 30 unze daz der künic Artus

G I L M Z

1 Initiale G L Z

1 Si] Dy M · enbietet] enbutet L · dienst] ir dienst Z 2
 botschaft] bot botschaft L 3 Also gar werdeclîche G · also
 werdeclîchen I 4 Daz armen vnde richen I · Daz arme vnd
 riche L (M) (Z) 5 vrôuten] vreuwent I · tet in] in tet Z 6 noch]
 om. I · wol gesunt] [noch]: gesunt M 7 hers] [her]: hêr I 9
 besetzt] Besatz L 11 langer] [a]: langer G om. Z 12 Die lenge
 vnd ouch die breite Z · alle] alle I 13 Die Verse 654.13-14
 fehlen G I L M · Treit ewer pris die krone Z 14 Ob anderm
 prise schone Z 15 sagte] seit I (L) (Z) 16 sprach] sprach L 18
 sagte] sagt I L Z 19 Von rittern vnd von vrowen L 20 mōhte]
 mohte G (L) (M) Z 21 Tschofflanze] soffanze I Tschofflanze
 L schofflanze M tschofflantze Z 23 statt 654.23-24: Gawans
 sorge gar verswant / Niht wan frevde er in dem hertzen vant /
 Gawan vz sorgen in frevde trat / Den knappen erz verswigen
 bat Z · sorgen] sorge M 25 Die Verse 654.25-26 fehlen G I L
 M 27 sorgen] sorge Z · dâ] om. I L 30 unze] Vnd Z · Artus] Artus L

*T

si enbietet iu dienst und ir komen.
 iuwer botschaft wart von in vernomen
 alsô werdeclîche,
daz arme und rîche
 5 sich vreuwt, wan ich **tet in** kunt,
 daz ir noch wæret wol gesunt.
 ich **vant** dâ hers ein wunder.
 ouch wart diu tavelrunder
 besetzt durch iuwer botschaft.
 10 ob ritters prîs gewan ie kraft,
 ich mein an **langer** werdecheit,
 die **sîn iu alle dâ bereit.**"

 15 er sagt im ouch, wie daz geschach,
 daz er die künigîn **gesprach**,
 und waz im diu mit triuwen riet.
 er sagt im ouch von alder diet,
 von rittern und von vrouwen,
 20 daz er **die** mōhte schouwen
 zuo Tschofflanze vor der zît,
 ê wûrde sînes kampfes strît.
 Gawans **sorge gar verswant**,
niht wan freude er in dem herzen vant.
 25 ---

 al sîner sorge er **dô** vergaz;
 er gienc wider und saz
 und was mit vreuden dâ zuo hûs,
 30 unz daz der künic Artus

Q R W V Fr40

1 Initiale R Fr40

1 enbietet] entbieten Q · ir] ir schnelles R 2 von in] von im Q
 Jnen gancz R 4 daz] Do W 6 wæret] weren R · wol] noch Q 7
 vant] wand Q · dâ] do Q W V 8 tavelrunder] tauefrunder Q 10
 ritters] rittes Q [ritter*]: ritters V 11 langer] [*]: langer V 12
 Die [*]: sint vch alle do bereit V · iu] io R · alle dâ] alle do Q W
 da alle R 13 Die Verse 654.13-14 fehlen Q R W V Fr40 15 er]
 [O*]: Er V · sagt] sagte W · geschach] beschach V 16 sprach]
 besprach W 17 im diu] die im W 18 sagt] sagte W · alder] aller
 W 20 die] [s*]: sv V · mōhte] mochte Q R (Fr40) 21 Tschofflanze]
 schofflanze R tschofflantze W schofflanze V tschofflanz Fr40 ·
 vor] in W 23 Gawans] Gawins R · gar] gantz W 25 Die Verse
 654.25-26 fehlen Q R W V Fr40 27 sorge] not W sorgen V
 (Fr40) · dô] gar R om. W V 28 wider] hin wider R (W) V (Fr40)
 29 was mit] was do mit Q · dâ] do Q W 30 Artus] artuß W